

Poland-Nowy Targ: Credit granting services
OJ S 234/2023 05/12/2023
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Miasto Nowy Targ

National registration number: NIP 735-001-40-12

Postal address: ul. Krzywa 1

Town: Nowy Targ

NUTS code: PL219 Nowotarski

Postal code: 34-400

Country: Poland

E-mail: krzysztof_iskra@um.nowytarg.pl

Telephone: +48 182611244

Fax: +48 182662312

Internet address(es):

Main address: www.nowytarg.pl

Address of the buyer profile: <https://platformazakupowa.pl/pn/nowytarg>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w wysokości do kwoty 18 000 000,00 zł z przeznaczeniem na finansowanie planowanego w 2023 r. deficytu budżetowego

Reference number: ZP.271.24.2023

II.1.2. Main CPV code

66113000 Credit granting services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w wysokości do kwoty 18 000 000,00 zł z przeznaczeniem na finansowanie planowanego w 2023 r. deficytu budżetowego.

Podstawowe dane o kredycie:

- 1/ kredyt długoterminowy z przeznaczeniem na sfinansowanie deficytu budżetu roku 2023,
- 2/ kwota kredytu: do 18 000 000,00 zł (słownie: osiemnaście milionów złotych 00/100),
- 3/ okres kredytowania: od daty uruchomienia kredytu do 31.12.2030 r.,
- 4/ kredyt będzie pobierany transzami od dnia podpisania umowy do dnia 31 grudnia 2023 r.:
 - a) I transza w przewidywanym terminie do dnia 30 listopada 2023 r. kwota 9 000 000,00 zł,
 - b) II transza w przewidywanym terminie do dnia 29 grudnia 2023 r. kwota 9 000 000,00 zł,

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 6 539 829,06 PLN

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL219 Nowotarski

Main site or place of performance: Nowy Targ

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w wysokości do kwoty 18 000 000,00 zł z przeznaczeniem na finansowanie planowanego w 2023 r. deficytu budżetowego.

2. Inne postanowienia dotyczące przedmiotu zamówienia:

Podstawowe dane o kredycie:

- 1/ kredyt długoterminowy z przeznaczeniem na sfinansowanie deficytu budżetu roku 2023,
- 2/ kwota kredytu: do 18 000 000,00 zł (słownie: osiemnaście milionów złotych 00/100),
- 3/ okres kredytowania: od daty uruchomienia kredytu do 31.12.2030 r.,
- 4/ kredyt będzie pobierany transzami od dnia podpisania umowy do dnia 31 grudnia 2023 r.:
 - a) I transza w przewidywanym terminie do dnia 30 listopada 2023 r. kwota 9 000 000,00 zł,
 - b) II transza w przewidywanym terminie do dnia 29 grudnia 2023 r. kwota 9 000 000,00 zł,
- 5/ określenie wysokości transz kredytu oraz termin postawienia środków do dyspozycji zamawiającego następować będzie poprzez złożenie przez zamawiającego zapotrzebowania na środki w terminie 2 dni roboczych przed terminem postawienia środków do dyspozycji zamawiającego,
- 6/ kwota wykorzystanego kredytu jest oprocentowana w stosunku rocznym, według zmiennej stopy procentowej. Stopa procentowa równa jest wysokości stawki referencyjnej, powiększonej o marżę banku,
- 7/ stawkę referencyjną stanowi stawka WIBOR 1M oznaczająca stopę procentową dla międzybankowych depozytów 1-miesięcznych, wyliczonej jako średnia z ostatniego miesiąca poprzedzającego miesiąc, za który naliczane jest oprocentowanie. Również w stosunku do pierwszego okresu odsetkowego uwzględnia się WIBOR 1M z miesiąca poprzedniego,
- 8/ marża banku jest stała (niezmienna) w umownym okresie kredytowania,
- 9/ zmiana wysokości oprocentowania odsetek w okresie kredytowania dopuszczalna jest w przypadku jedynie zmiennej stawki WIBOR 1M. Stosownie do art. 92 ust. 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2023 r. poz. 1270 z późn.zm.) kapitalizacja odsetek jest niedopuszczalna,
- 10/ do wyliczenia oprocentowania kredytu w ofercie należy przyjąć stawkę bazową WIBOR 1 M wartość średnią notowaną z miesiąca sierpnia br., tj. 6,8087% plus stałą marżę banku oraz planowany harmonogram zaciągnięcia i spłat kapitału,
- 11/ spłata odsetek następować będzie w okresach miesięcznych, naliczanych od dnia uruchomienia kredytu. Odsetki będą płatne do 15-go dnia roboczego każdego miesiąca na

podstawie not odsetkowych przesyłanych przez Kredytodawcę najpóźniej na 7 dni przed terminem płatności odsetek. W przypadku niedochowania tego terminu, płatność odsetek ulega odpowiednio przesunięciu,

12/ do obliczenia kwoty odsetek przyjmuje się rzeczywistą liczbę dni w każdym miesiącu w stosunku do rzeczywistej liczby dni w roku (365/365 oraz 366/366 w roku przestępnym),

13/ przy obliczaniu odsetek od kredytu należy przyjąć następujące założenia: do okresu naliczania odsetek należy przyjmować saldo zadłużenia powstałe po wypłacie raty kredytu (transzy) w danym miesiącu, z zastrzeżeniem, że w dniu wypłaty raty kredytu odsetki nalicza się od zwiększonego salda zadłużenia w związku z wypłatą tego dnia (kolejnej) transzy kredytu, analogicznie w przypadku spłat rat kredytu, do naliczania odsetek należy przyjmować aktualne saldo zadłużenia w danym miesiącu z zastrzeżeniem, że w dniu spłaty kolejnej raty kredytu odsetki nalicza się od zmniejszonego salda zadłużenia w związku ze spłatą tego dnia kredytu,

14/ w przypadku opóźnienia w zapłacie odsetek, wykonawca nie ma prawa podwyższać oprocentowania całego niezapadłego kredytu,

15/ wartość odsetek za nieterminową spłatę kapitału określona będzie w wysokości nie większej niż 125% wysokości stopy umownej oprocentowania kredytu,

Pozostałe informacje znajdują się w SWZ.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 183-570965](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w wysokości do kwoty 18 000 000,00 zł z przeznaczeniem na finansowanie planowanego w 2023 r. deficytu budżetowego

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

28/11/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Bank Spółdzielczy Ziem Górskich KARPATIA

Postal address: ul. Kościuszki 56

Town: Bukowina Tatrzańska

NUTS code: PL219 Nowotarski

Postal code: 34-530

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 5 309 528,54 PLN

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki

ochrony prawnej określone w Dziale IX ustawy Pzp. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego oraz dokumentów zamówienia przysługują również

organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.

2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od:

a) niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia w tym na projektowane postanowienia umowy,

b) od zaniechania czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający jest obowiązany na podstawie ustawy Pzp.

3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby.

4. Odwołujący przekazuje zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem

terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

5. Terminy wniesienia odwołania:

1/ 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej,

2/ 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1.

6. Szczegółowe zasady postępowania po wniesieniu odwołania, określają stosowne przepisy Działu IX ustawy Pzp.

7. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

VI.5. Date of dispatch of this notice

30/11/2023